



PL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
WANN nakolanniki (2 szt./op.)
MODEL: HT5K294



Skład: 600D polyester + EVA pianka +TPU nakładka + guma

 Wszelkie wskazówki dla użytkownika umożliwiają spełnienie funkcji bezpieczeństwa.
Odzież ochronna spełnia podstawowe wymogi dotyczące ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w dyrektywach (EU) 2016/425, załącznik II oraz EN 13688:2013 Odzież ochronna – wymagania ogólne.
Informacje ogólne: Należy koniecznie przestrzegać wskazówek dotyczących użytkowania odzieży ochronnej, zamieszczonych w niniejszej broszurze informacyjnej.
Oznaczenie CE, widoczny znak, że produkt spełnia wymagania nałożone na producenta przez Unię Europejską.
Deklaracje zgodności można znaleźć pod następującym linkiem: <http://www.hoegert.com/pl>

 **Objaśnienie symboli:** Data produkcji określa moment produkcji w formie ilustracji i treści na etykiecie z oznaczeniem PO znajdującym się na produkcie.
Symbol fabryki w formie ilustracji przedstawia datę produkcji; liczby określają miesiąc i rok, w którym wyprodukowano artykuł.

Ochronianie kolan jako prac wykonywanych w pozycji klęczącej. Typ 1, poziom ochronny 1 zgodnie z EN 14404:2004+A1:2010.


Informacje ogólne: Typy ochraniaczy kolan

Poduszki ochraniaczy kolan są elementami odzieży ochronnej służącymi do ochrony kolan osób wykonujących prace w pozycji klęczącej.

Ochronianie kolan typ 1: Ochronianie kolan niezależnie od pozostałych elementów odzieży i mocowane na nogach. **Ochronianie kolan typ 2:** Pianka z tworzywa sztucznego lub inne poduszki umieszczone w kieszeniach na nogawkach spodni lub poduszki przymocowane na stałe do spodni. **Ochronianie kolan typ 2, w lub na spodniach:** mogą być przymocowane na stałe lub ruchome. **Ochronianie kolan typ 3:** Wyposażenie które nie jest przy-
mocowywane do ciała, ale zmienia postać w zależności od warunków. **Ochronianie kolan typ 4:** Wyposażenie które posiada stanowic obrzeża dla jednego lub dla obu kolan. **Ochronianie kolan typ 4:** ochraniacze jednego lub obu kolan, będące częścią przrządu z dodatkowymi funkcjami, takiego jak rama urządzenia pomocznego przy wstawianiu lub siedziska do pozycji klęczącej. Ochraniacz mozne być przymocowany do ciała lub do urzadzania.

Poziomy ochraniacz: To, z jakim poziomem ochrony mamy do czynienia, zależy od połączenia spodnie + poduszka.

Poziomy ochraniacz jest pokazany na piktogramie (tylna strona poduszki)

 **Sa trzy poziomy ochraniacz: Poziom 0:** poziom ochrony, który jest odpowiedni w przypadku równych powierzchni, zapewniający ochronę przed przebicciem. **Poziom 1:** poziom ochrony odpowiedni w przypadku równych i nierównych powierzchni, zapewniający ochronę przed przebicciem o sile [100±5] N. Poduszki nie nadają się do podłogi z ostrymi zakończeniami które punktowo działają siła wyższa niż 100 N i są wyższe niż 1 cm (np. w kopalniach lub kamieniołomach). **Poziom 2:** poziom ochrony odpowiedni w przypadku użytkowania na równych i nierównych podłożach w trudnych warunkach, zapewniający ochronę przed przebicciem o sile [250±10] N.

Użytkowanie Ochrona zgodna z EN 14404:2004+A1:2010 jest gwarantowana tylko, jeśli wyrób użyjkuje się w połączeniu z innymi wskazanymi wyrobami. Jeśli noszone razem z innym produktem lub produktem konserwacyjnym, ochrona wymagana zgodnie z EN 14404:2004+A1:2010 nie jest zagwarantowana. Poduszki należy umieścić w specjalnych kieszeniach spodni na wysokości kolan i zamocować w taki sposób, żeby główny nacisk na kolana był wierzwiary w centralnej części poduszki, dzięki czemu zostanie zapewniony optymalny rozkład nacisku. Wyłożona lub wycięta strona poduszki znajduje się zawsze na zewnątrz stronę wewnętrzną jest ochraniacz. Nadaje się do wszystkich prac i czynności wykonywanych w pozycji klęczącej na różnych podłożach pod warunkiem, że odzież robocza posiada odpowiednie kieszenie na wysokości kolan i zapewnienie jest ochraniacz zgodnie z oznaczeniem. Poduszki nie są odporne na działanie chemikaliów, wysokich temperatur i ognia. W zależności od indywidualnych zastosowań podczas prac, użytkownik powinien nosić dodatkową odzież ochronną zgodnie z wytycznymi zadaniami (np. okulary ochronne, kask itp.). Poziomy ochraniacz należy w każdym przypadku sprawdzić przed rozpoczęciem prac lub ustalić u producenta. Wszystkie niezdefiniowane obszary zastosowania należy uzgodnić z producentem. Producent zerka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania jak np. na skutek nadmiernego zginania lub wycięcia.

Informacje ogólne dotyczące SOI: Informacje ostrzegawcze:

Poduszki nie nadają się do użytkowania jako ochrona w obszarach zagrożonych upadkiem.

– Aby zapobiec zatorowi żyłnemu w nogach i zapewnić normalny przepływ krwi, użytkownik spędzający czas w pozycji klęczącej powinien często zmieniać pozycje ciała lub wstawać.

– Należy klęzczyć w pozycji wyprostowanej, nie siedząc na piętach.

– Należy zgłosić się do lekarza, jeżeli kolana lub łydki puchną podczas prac w pozycji klęczącej.

– W przypadku zmiany warunków otoczenia, takich jak temperatura, poziom ochrony wyrobu może w znaczącym stopniu ulec zmniejszeniu.


– Zażen ochraniacz kolan nie zapewnia pełnej ochrony przed urazami.

– Wzmoczone zabrudzenia, modyfikacje lub nieprawidłowe użytkowanie mogą w niebezpiecznym stopniu obniżyć poziom ochrony ochraniaczy lub sprawić że nie będą zapewniały żadnej ochrony.

– Należy klęzczyć na osiach doroznych o wadze 50-100 kg. Przy wadze większej niż 100 kg poziom ochrony mozne sie obnizyc.

– Przy temperaturach powyżej 50 °C poziom ochrony ochraniaczu moze sie obnizyc.

Brak szkodliwosci Materiały nie uwalniają żadnych substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, alergennych ani działających szkodliwie na rozrodczość i są tym samym nieszkodliwe.

 **Wskazówki dotyczące pielęgnacji** Poduszka ochraniacza kolan może być czyszczona tylko zimna woda. Specjalne dodatki do wody, jak również wysokie temperatury czyszczenia i suszenia nie są dozwolone. Nie należy prac w pracze.

Sprawdzenie poduszki ochraniacza: Jeśli poduszka wykazuje ślady zużycia lub np. nacięć czy wcięć na powierzchni, należy ją wymienić ponieważ wamiana ochronna nie może już być zagwarantowana. Poduszek nie wolno naprawiać.

Magazyinowanie i transport: Poduszki ochraniaczy kolan należy przechowywać i transportować w warunkach suchych, chłodnych i chronić przed promieniowaniem słonecznym.


Użytkujacja: Wadliwe poduszki mogą być zutylizowane razem z innymi odpadami.

UK
USER MANUAL

HÖGL knee pads uni (2 pcs.)

MODEL: HT5K294

Composition: 600D polyester+ EVA foam+TPU cap+ elastic

 Important user information about fulfillment of the safety functions.

The protective clothing fulfils the basic health & safety requirements of Annex II of Directive (EU) 2016/425 and EN 13688:2013 Protective clothing.

General information: The following instructions about the use of protective clothing must be observed at all times.

 CE label: An external sign indicating that a product satisfies the requirements of the European Union made of the manufacturer.

The declaration of conformity can be found at the following link: <http://www.hoegert.com/pl>

 **Explanation of the symbols:** The production date describes the time of production in pictures and texts on the PO label in the item.

The factory symbol indicates the place of production, and the numbers indicate the month and year in which the item was produced.

MM/RRRR

Knee protection for working on the knees. Type 1, performance level acc. to EN 14404:2004+A1:2010.

General information: Knee protection types

Knee protection pads are items to used protect the knees of people working on their knees. **Knee protection type 1:** Knee protection that is independent of other clothing and is attached to the leg.

Knee protection type 2: Foam plastic or other pads in pockets, on the trouser legs or pads permanently attached to the trousers. The position of type 2 knee protection in or on the trousers can be permanent or adjustable.

Knee protection type 3: Equipment that is not attached to the body but moves or the required position as the wearer moves. Either available for one knee or both knees. **Knee protection type 4:** Knee protection for one or both knees that is part of equipment with additional functions, such as a stand assist or a seat for kneeling postures. The knee protection may be attached to the body or is used independently from the body.

Performance levels: The performance level is determined from the combination of trousers and knee pads.

EN 14404 X = The performance level is stated below the pictogram (rear side of the pad)

There are three performance levels: Level 0: Knee protection that is suitable for an even floor and does not offer puncture protection. **Level 1:** Knee protection that is suitable for even or uneven floors and offers

structure protection with a force of [100±5] N. The knee pads are not suitable for surfaces with sharp objects that have a point pressure higher than 100 N and are larger than 1 cm (e.g. in mines or quarries).

Level 2: Knee protection that is suitable for even or uneven floors under difficult conditions and offers puncture protection up to a force of [250±10] N.

Use: Protection according to EN 14404:2004+A1:2010 is only guaranteed, if worn in combination with the stated articles. Protection as specified in EN 14404:2004+A1:2010 is not guaranteed, if worn in combination with another product or a competitor product. The knee pads must be placed into suitable knee pockets and affixed in position so that the main pressure exerted onto the kneeling person lies on the central part of the pad to ensure optimum pressure distribution. The moulded and notched knee side of the knee pad is always on the outside, the inside is marked. For all work performed in a kneeling position and work on various surfaces provided that the workwear is equipped with suitable knee pads and that they are used as intended. The knee pads are not chemical resistant, heat-resistant nor fire resistant. Depending on the work task, the user should also wear other personal equipment (PPE) (e.g. goggles, helmet...). The protectability should always be checked first or agreed with the manufacturer. All application areas that are not defined should be clarified with the manufacturer. The manufacturer will not be liable for any damage caused by improper use e.g. excessive bending and kinking.

More information about knee pads: Warning:

– The knee pads are not suitable for use for securing the wearer in e.g. areas where there is a risk of falling.

– To prevent blood congesting in the legs and ensure normal blood circulation, wearers should change their posture and stand up frequently.

– Kneel in an upright position, do not sit on the heels.

– Contact a doctor if your knees or calves swell up.

– If ambient conditions, such as the temperature, change, the performance of the knee protection can be reduced significantly.

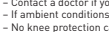
– No knee protection can offer full protection from injury

– Higher levels of dirt, changes or incorrect use can dangerously reduce the performance of the knee protection or completely cancel it out.

– Universal size for adults between 50-100 kg. Performance may be impaired for wearers weighing more than 100 kg.

– The performance of the knee protection can be reduced at temperatures above 50 °C.

Harmlessness: The materials do not release any toxic, carcinogenic, mutagenic or allergenic substances or any substances toxic for reproduction, and are therefore harmless.

 **Care information:** The knee pads may only be cleaned with cold water. Special washing additives and high washing or drying temperatures are not allowed. Do not wash in the washing machine.

Water resistance: The knee protection pad is water resistant. However, a waterproofness test was not conducted.

Knee pad test: If a knee pad shows signs of wear, e.g. cuts or nitches on the surface, it must be replaced because it can no longer guarantee the specified protection. Knee pads must be repaired.

Storage and transport: The knee pads must always be transported and stored in a dry, cool place and protected against sunlight.

Disposal: Faulty knee pads can be disposed of in the household waste.

BENUTZERHANDBUCH**WANN Knieschützer (2 Stück/Pack)****MODELL: HT5K294****Zusammensetzung: 600D Polyester + EVA-Schaum + TPU-Overlay + Gummi**

Wichtige Hinweise für den Anwender zur Erfüllung der Sicherheitsanforderungen.

Die Schutzkleidung erfüllt die grundlegenden Anforderungen für Gesundheitsschutz und Sicherheit des Anhang II der Verordnung (EU) 2016/425 und der EN 13688:2013 Schutzkleidung.**Allgemeine Informationen:** Die folgenden Hinweise zur Anwendung der Schutzkleidung sind unbedingt zu beachten.**CE-Kennzeichnung:** Außeres Zeichen dafür, dass ein Produkt den dem Hersteller auferlegten Anforderungen der Europäischen Union entspricht.**Die Konformitätserklärung finden Sie unter folgendem Link:** <http://www.hoegert.com/pl>**Erklärung der Symbole:** Das Herstelldatum beschreibt den Zeitpunkt der Produktion in Bild und Schrift auf dem PO-Label im Artikel.

Das Fabrikysymbol steht bildlich für die Produktion, während die Zahlen für Monat und Jahr stehen, in dem der Artikel produziert wurde.

MM/RRRR

Typ 1. Leistungsstufe 1 nach EN 14404:2004+A1:2010.**Allgemeine Informationen: Knieschutztypen****Knieschutzpolster** sind von Knienden eine zum Schutz der Knie verwendete Schutzausrüstung. **Knieschutz Typ 1:** Knieschutz, der von anderer Kleidung unabhängig ist und am Bein befestigt wird. **Knieschutz Typ 2:** Schaumkunststoff oder andere Polster in Taschen, an den Hosenseiten oder ständing an der Hose befestigte Polster. Die Position des Knieschutzes Typ 2 in oder an der Hose kann fest oder justierbar sein.**Knieschutz Typ 3:** Ausstieplung, die an Körper befestigt wird, sondern bei den Bewegungen des Trägers am jeweiligen Ort ist. Sie kann für jedes einzelne Knie oder für beide Knie vorhanden sein.**Knieschutz Typ 4:** Knieschutz für ein oder beide Knie, der Teil von Vorrichtungen in Form von Vorrichtungen wie eines Rahmens als Aufstellhilfe oder eines Sitzes für kniende Haltung ist. Der Knieschutz darf am Körper befestigt sein oder unabhängig vom Körper verwendet werden.**Leistungsstufen:** Welche Leistungsstufe vorliegt, ergibt sich aus der Kombination Hose + Kniepolster.

X = Die Leistungsstufe wird unter dem Piktogramm angegeben (Polsterrückseite)

Es gibt drei Leistungsstufen: Stufe 0: ist Knieschutz, der für eine ebene Bodenoberfläche geeignet ist und der keinen Schutz gegen Durchstich bietet. **Stufe 1:** ist Knieschutz, der für eine ebene oder unebene Bodenoberfläche geeignet ist und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von [100x5] N bietet. Nicht geeignet sind die Kniepolster für spitze Untergründe, auf die punktuell ein höherer Druck als 100 N einwirkt und die höher als 1 cm sind (z.B. im Bergbau oder im Steinbruch). **Stufe 2:** ist Knieschutz, der für den Gebrauch auf ebener oder unebener Bodenoberfläche unter schwierigen Bedingungen geeignet ist und Schutz gegen Durchstich von [250x10] N bietet.**Gebrauch:** Der Schutz gemäß EN 14404:2004+A1:2010 ist nur gewährleistet beim Tragen in Kombination mit den angegebenen Artikeln. Beim Tragen in Verbindung mit einem anderen Produkt bzw. Wettbewerbprodukt wird der gemäß EN 14404:2004+A1:2010 geforderte Schutz nicht gewährleistet. Die Kniepolster sind in geeignete Kniatschen einzubringen und in ihrer Position so zu fixieren, dass aus dem zentralen Polsterteil der Handruckt des Knienden liegt, so dass eine optimale Druckverteilung gewährleistet ist. Die geprägte bzw. die gekerbte Knieseite des Kniepolsters ist immer außen, die Innenseite ist gekennzeichnet. Für alle knienden Tätigkeiten und Arbeiten auf verschiedenen Untergründen, unter der Voraussetzung, dass die Arbeitskleidung mit geeigneten Kniatschen ausgestattet und bestimmungsgemäß Einsatz gewährleistet ist. Die Kniepolster sind wieder chemisch säurestabil, hochelastisch, hochfeuerbeständig. Je nach persönlichem Einsatz der Arbeit ist vom Anwender weitere persönliche Schutzausrüstung (PSA) nach Aufgabenstellung zu tragen (z.B. Schutzbrille, Schutzhelm, etc.). Schutzkleidung ist in jedem Einzelfall vorher zu prüfen oder mit dem Hersteller abzustimmen. Alle nicht definierten Einsatzbereiche sind durch Rücksprache mit dem Hersteller zu klären. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch wie z.B. übermäßiges Knicken und Verbiegen entstehen, schließt der Hersteller jegliche Haftung aus.**Weiter Hinweise zum Kniepolster: Warnhinweise:**

– Die Kniepolster sind nicht für den Einsatz in z.B. absturzgefährdeten Bereichen als Sicherung geeignet.

– Um einen venösen Rückstau in den Beinen zu vermeiden und eine normale Blutzirkulation sicher zu stellen sollte der Träger beim Knieen häufig die Körperhaltung wechseln oder aufstehen.

– Knieen Sie in aufrechter Haltung, sitzen Sie nicht auf Ihren Fersen.

– Suchen Sie den Arz auf, wenn Ihre Kniee oder Waden bei kniender Arbeit anschwellen

– Bei Veränderung der Umgebungsbedingungen wie die Temperatur kann die Leistung des Knieschutzes bedeutend vermindert werden

– Kein Knieschutz kann vollständig gegen Verletzungen schützen

– Erhöhte Verschmutzung, Veränderungen oder fehlerhafter Gebrauch kann die Leistung des Knieschutzes auf gefährliche Weise vermindern oder komplett aufheben.

– Umweltschäden zwischen 50–100 kg. Bei Gewicht über 100 kg kann es zu einer verminderten Leistung kommen.

– Bei Temperaturen oberhalb von 50 °C kann die Leistung des Knieschutzes vermindert werden.

Unschädlichkeit: Die Materialien setzen keine toxische, karzinogene, mutagene, allergene und reproduktionstoxische Substanzen frei und sind somit unschädlich.**Pflegehinweis:** Das Kniepolster darf nur mit kaltem Wasser gereinigt werden. Spezielle Waschzusätze, sowie hohe Wasch- oder Trockentemperaturen sind nicht zulässig. Nicht in der Waschmaschine waschen.**Wasserbeständigkeit:** Das Knieschutzpolster ist wasserbeständig. Eine Wasserdichtheitsprüfung wurde jedoch nicht durchgeführt.**Überprüfung des Kniepolsters:** Weist ein Kniepolster Verschleißerscheinungen wie z.B. Schnitte oder Einkerbungen an der Oberfläche auf, ist dieses zu ersetzen, da der geforderte Schutz nicht mehr gewährleistet werden kann. Kniepolster dürfen nicht repariert werden.**Lagerung und Transport:** Das Kniepolster muss stets trocken, kühl und vor Sonnenlicht geschützt gelagert und transportiert werden.**Entsorgung:** Defekte Kniepolster können mit dem Restmüll entsorgt werden.

RU

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**Наколеники WANN (2 шт./упак.)****МОДЕЛЬ: HT5K294****Состав: полиэстер 600D + пена EVA + накладка из TPU + резина**

Важная информация пользователям для обеспечения функциональи безопасности.

Защитная одежда выполняет основные требования, выдаваемые к охране здоровья и безопасности, в соответствии с Директивой (EU) 2016/425, приложение II, и EN 13688:2013 Защитная одежда – общие требования: Необходимо непременно соблюдать указания по применению защитной одежды, содержащиеся в данном руководстве.

Маркировка знаком CE: внешний знак, подтверждающий то, что изделие соответствует требованиям Евросоюза, выдаваемыми к его производителю.

Сертификат соответствия Вы найдете по следующей ссылке: <http://www.hoegert.com/pl>**Пояснение символов:** Дата изготовления указывается на момент производства в виде символа и текста, которые изображены на притиснутой к изделию этикетке с маркировкой знаком PO.

Символ фабрики графически указывает производство, а цифры представляют собой месяц и год изготовления изделия.

MM/RRRR

Наколеники предназначены для выполнения работ, стоя на колене. Тип № 1, уровень защиты 1 в соответствии с EN 14404:2004+A1:2010.**Общая информация: типы наколенников.** Защитные наколенники вставки представляют собой защитное снаряжение, используемое работящими на коленях человеком для защиты колена**и. Защита для коленей, тип № 1:** защита для колена, которая не связана с другой одеждой и крепится на ногу. **Защита для коленей, тип № 2:** вспененная пластмасса или другие упруго-мягкие вставки, используемые в карманах, на брючницах или постоянно прикрепленные к брюкам. Положение защиты для коленей [тип № 2] внутри брюк или на брюках может быть постоянным или регулируемым. **Защита для коленей, тип № 3:** снаряжение, которое не крепится на теле человека, а находится в месте, где пользователь выполняет движение. Оно может быть предусмотрено для каждого колена отдельно или для обоих коленей. **Защита для коленей, тип № 4:** защита для одного или обоих коленей, как часть приспособлений с дополнительными функциями, как напр., рама, для того чтобы встать на ноги, или сиденье для выполнения работ на коленях. Защита для коленей может крепиться на теле или использоваться отдельно. **Уровень защиты:** Уровень защиты определяется сочетанием бр юк с наколенниками.

X = уровень защиты указан под пиктограммой (на обратной стороне вставки)

Имеет три уровня защиты: Уровень 0: защита для коленей, предназначенная для ровной поверхности основания и не обеспечивающая защиту от прокола. **Уровень 1:** защита для коленей, предназначенная для ровных или неровных поверхностей основания и обеспечивающая защиту от прокола силой 100x5 N. Такие наколенники не подходят для оснований с острыми частями, на которых человек оказывает давление выше 100 Н и которые больше 1 см (напр., в шахтах или каменоломнях). **Уровень 2:** защита для коленей, предназначенная для использования на ровных и неровных поверхностях основания в тяжелых условиях работы и обеспечивающая защиту от прокола силой 250x10 Н.**Использование:** защита в соответствии с EN 14404:2004+A1:2010 обеспечивается только при ношении в сочетании с указанными изделиями. При ношении в сочетании с другими изделиями или конкурентными продуктами не обеспечивается требуемая в соответствии с EN 14404:2004+A1:2010 защита. Наколенники вставляются в соответствующие карманы и фиксируются в своем положении таким образом, чтобы основное давление стоявшего на коленях человека оказывалось на центральную часть упруго-мягкой вставки для обеспечения оптимального распределения давления. Та сторона наколенника, на которой имеется резина или клинок, всегда находится снаружи, выворачивая сторона наколенника обозначена соответствующим образом. Для всех действий и работ, выполняемых на коленях на различных основаниях, при условии, что рабочая одежда соответствует карманам на коленях и обеспечивает соответствие по назначению. Наколенники устойчивы к воздействию химических веществ и высокой температуры, а также не являются огнестойкими. В зависимости от выполняемой работы и поставленной задачи пользователь должен носить дополнительные средства индивидуальной защиты (СИЗ) (напр., защитные очки, защитный шлем...). Защитную способность необходимо предварительно проверить в каждом отдельном случае или согласовать с производителем. Все неуказанные области применения необходимо оговорить с производителем. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате ненадлежащего использования, напр., возникший из-за чрезмерного изгиба или деформации.**Дополнительные указания по наколенным вставкам: Предупреждения:**

– Наколенники не предназначены для применения в качестве стенового приспособления, напр., на участках, где возможно падение.

– Чтобы избежать венозного застоя крови в ногах и обеспечить нормальное кровообращение, лицо, выполняющее работу в положении на коленях,

должно периодически менять свое положение тела или вставать на ноги.

– Обратиться к врачу, если при выполнении работ на коленях Ваши колени или икры отекают.

– При изменении окружающих условий, напр., температуры, эффект от применения защиты для коленей может значительно уменьшиться.

– В результате повышенной загрязненности, изменений или неправильного применения действие защиты для коленей может уменьшиться до опасного уровня или полностью прекратиться.

– Универсальный размер для взрослых весом от 50 до 100 кг. При весе больше 100 кг защитное действие может уменьшиться.

– При температуре выше 50 °C эффект от применения защиты для коленей может уменьшиться.

Безвредность: материалы не выделяют токсичных, канцерогенных, мутагенных, аллергенных и токсичных для репродуктивности веществ и таким образом являются безвредными.**Информация об уходе:** наколенники чистить только холодной водой. Специальные моющие средства, а также высокая температура во время мытья и сушки не допускаются. Не стирать в стиральной машине.**Устойчивость к воздействию воды:** наколенники устойчивы к воздействию воды. Однако испытание на водонепроницаемость проведено не было. Проверка наколенников: если на наколенниках заметны следы износа, напр., порезы или шербины на поверхности, их необходимо заменить, так как они больше не обеспечивают необходимую защиту. Наколенники не подлежат ремонту.**Хранение и транспортировка:** наколенники необходимо всегда хранить и перевозить в сухом прохладном месте, защищенном от воздействия солнечных лучей.**Утилизация:** дефектные наколенники выбрасывать вместе с остальными отходами.

JEDNOTNA NOTYFIKOWANA(MELDEBEHÖRDE) NOTIFIED BODY/УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ОРГАН/ENTITÉ NOTIFIÉE

ANCCP Certification Agency srl VaddettoStruggino,6 -57121 Livorno-ITALY

Notification body 0302

MANUEL DE L'UTILISATEUR**WANN Genouillères (2 pièces/paquet)****MODÈLE : HT5K294****Composition : polyester 600D + mousse EVA + surcouche TPU + caoutchouc**

Informations importantes pour l'utilisateur afin de garantir les fonctions de sécurité.

Les vêtements de protection remplissent les exigences de base relatives à la protection de la santé et à la sécurité de la directive 89/686/CEE, Annexe II et de la norme EN 13688:2013 Vêtements de protection – Exigences générales.**Informations générales:** Les instructions suivantes pour l'utilisation de vêtements de protection doivent être respectées.Marquage CE : marquage extérieur indiquant que le produit du fabricant respecte les exigences définies par l'Union Européenne.**Vous trouvez la déclaration de conformité sous le lien suivant:** <http://www.hoegert.com/pl>**Explication des symboles:** La date de fabrication décrit la période de production en image et par écrit sur le label CE dans l'article.

Le symbole d'usine représente la production, alors que les chiffres correspondent au mois et à l'année de production de l'article.

MM/RRRR

Informations générales : types de protège-genou**Les protège-genoux sont un équipement de protection à utiliser pour protéger les genoux pour les personnes qui travaillent en position agenouillée. Protège-genoux pour travailler à genoux.****Typ 1, catégorie 1 selon EN 14404:2004+A1:2010. Protège-genoux type 1:** Protège-genoux indépendant d'un autre vêtement et fixé sur la jambe. **Protège-genoux type 2:** Mousse plastique ou autre rembourrage dans une sacche, rembourrage fixe sur les jambes du pantalon ou en permanence sur le pantalon. La position du protège-genoux de type 2 dans ou sur le pantalon peut être fixe ou ajustable. **Protège-genoux type 3:** Équipement qui n'est pas fixé sur l'imateur corps mais qui accompagne les mouvements du porteur. Il peut être placé sur un seul genou ou sur les deux genoux. **Protègegenoux type 4:** Protège-genoux pour un ou deux genoux, qui fait partie des dispositifs avec des fonctions supplémentaires comme un cadre d'aide au lever ou un siège pour les positions à genoux. Le protège-genoux doit être fixé sur le corps ou être utilisé indépendamment du corps.**Catégories de protection: La catégorie de protection dépend de la combinaison du pantalon et du protège-genoux.**

X = La catégorie de protection est indiquée sous le pictogramme (à l'arrière du rembourrage) X Il existe trois catégories de protection:

Catégorie 0: correspond à un protège-genoux adapté pour une surface plane et qui n'offre pas de protection contre les perforations. **Catégorie 1:** correspond à un protège-genoux adapté pour une surface plane ou inégale et qui offre une protection contre les perforations pour une force de [100x5] N. Ces protège-genoux ne conviennent pas pour les sols pointus sur lesquels une pression ponctuelle supérieure à 100 N est exercée et qui dépassent 1 cm de hauteur [par ex. dans l'industrie manière ou dans les carrières]. **Catégorie 2:** correspond à un protège-genoux adapté pour une utilisation sur des sols plats ou inégaux dans des conditions difficiles et qui offre une protection contre les perforations pour une force de [250x10] N.**Utilisation:** La protection selon la norme EN 14404:2004+A1:2010 est garantie uniquement en portant une combinaison des articles indiqués. En cas d'association avec un autre produit ou un produit concurrent, la protection requise selon la norme EN 14404:2004+A1:2010 n'est pas assurée. Les protège-genoux doivent être placés dans des poches pour protège-genoux adaptées et être fixés de façon à ce que la pression de la personne agenouillée soit exercée sur la partie centrale du rembourrage, afin de garantir une répartition optimale de la pression. Le côté marqué ou rainuré du protège-genoux doit toujours être à l'extérieur, l'intérieur est indiqué. Pour toutes les activités et travaux à genoux sur différents surfaces, à condition que les vêtements de travail soient équipés de poches pour protège-genoux adaptés et qu'une utilisation conforme soit garantie. Les protège-genoux ne sont résistants ni aux produits chimiques, ni à la chaleur, ni au feu. En fonction du domaine d'application, l'utilisateur doit porter d'autres équipements de protection individuelle (EPI) en fonction des tâches [par ex. des lunettes de protection, un casque de protection, etc.]. La catégorie de protection doit dans tous les cas être vérifiée en amont ou être définie avec le fabricant. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages liés à une utilisation non-conforme comme des positions agenouillées et accroupies excessives.**Plus d'informations sur les genouillères: Avertissements:**

– Les protège-genoux ne conviennent pas pour une utilisation comme protection dan les zones présentant des risques de chute par exemple.

– Pour éviter tout reflux veineux dans les jambes et garantir une circulation sanguine normale, le porteur doit changer de position régulièrement lorsqu'il est à genoux ou se relever.

– Pliez vos genoux en flexion avant tout, ne vous appuyez pas sur vos talons.

– Consultez un médecin si vos genoux ou mollets gonflent pendant les travaux à genoux

– En cas de modification des conditions ambiantes, comme la température, l'efficacité du protège-genoux peut être considérablement réduite

– Aucun protège-genoux ne peut offrir une protection parfaite contre les blessures

– Les salissures importantes ou les modifications ou une utilisation inappropriée peuvent réduire dangereusement l'efficacité du protège-genoux, voire l'annuler complètement.

– Taille universelle pour des adultes entre 50 et 100 kg. En cas de poids supérieur à 100 kg, l'efficacité peut être réduite.

– Les performances de la protection du genou peuvent être réduites à des températures supérieures à 50 °C.

Matériaux: Les matériaux ne libèrent pas de substances toxiques, carcinogènes, mutagènes, allergènes et toxiques pour la reproduction et sont donc inoffensifs.**Innocuité :** Les matériaux ne libèrent pas de substances toxiques, carcinogènes, mutagènes, allergènes et toxiques pour la reproduction et sont donc inoffensifs.**Consignes d'entretien:** Le protège-genoux doit uniquement être nettoyé à l'eau froide. Les additifs spéciaux, ainsi que les températures de lavage ou de séchage élevées, ne sont pas autorisés.

Ne pas nettoyer au lave-linge.

Vérification du protège-genoux: Si un protège-genoux présente des traces d'usure comme des coupures ou des entailles à la surface, il doit être remplacé car la protection requise ne peut plus être garantie.

Le protège-genoux ne doit pas être réparé.

Stockage et transport: Le protège-genoux doit toujours être protégé, stocké et transporté au sec, au frais et à l'abri de la lumière du soleil.**Mis au rebut:** Les protège-genoux défectueux peuvent être éliminés avec les déchets ménagers.

UA

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА**WANN Наколіники (2 шт./уп.)****МОДЕЛЬ: HT5K294****Склад: поліестер 600D + піна EVA + накладка TPU + гума**

Важлива інформація для користувача щодо виконання функцій безпеки.

Захисний одяг відповідає основним вимогам до здоров'я та безпеки Додатку II Директиви (EC) 2016/425 та EN 13688:2013 «Захисний одяг».**Загальна інформація:** Необхідно завжди дотримуватися наступних інструкцій щодо використання захисного одягу.

Маркування CE: Зовнішній знак, який вказує на те, що продукт відповідає вимогам Європейського Союзу від виробника.

Декларація про відповідність можна знайти за наступним посиланням: <http://www.hoegert.com>**Пояснення символів:** дата виробництва описує час виробництва в зображеннях і текстах на етикетці замовлення на покупку товару.

Символ фабрики вказує на місце виробництва, а цифри вказують на місяць і рік виробництва речі.

MM/RRRR

Захист коліи для роботи на колінах. Тип 1, рівень продуктивності 1 згідно. Відповідно до EN 14404:2004+A1:2010.**Загальні відомості: Типи захисту коліи****Наколеники – це елементи, які використовуються для захисту коліи людей, які працюють на колінах.****Захист коліи типу 1:** захист коліи, який не залежить від іншого одягу та криється до ноги. **Захист коліи типу 2:** пінопластові або інші накладки в кишенях, на штанинах або накладки, постійно прикріплені до штанів. Розташовані захисту коліи типу 2 у штанинах або на них може бути постійним або регульованим. **Захист коліи типу 3:** Обладнання, яке не прикріплене до тіла, але переміщується в необхідні положення під час руку користувача. Доступні для одного або обох коліи. **Захист коліи типу 4:** Захист коліи для одного або обох коліи, який є частиною обладнання з додатковими функціями, такими як допоміжна підставка або сидіння для стояння на колінах. Захист коліи може бути прикріплений до тіла або використовуватися окремо від тіла.**Рівні продуктивності:** Рівень продуктивності визначається поданням штанів і наколенників.X = **Рівень продуктивності вказано під пiktogramom (задня сторона панелі)****Існує три рівні продуктивності: Рівень 0:** захист коліи, який підходить для рівної підлоги і не забезпечує захист від проколів. **Рівень 1:** захист коліи, який підходить для рівних або нерівних підлог і забезпечує захист від проколів до сили [100x5] N. Такі наколенники не підходять для поверхонь з гострими предметами, які мають точковий тиск вище 100 Н і мають розмір більше 1 см (наприклад, у шахтах або кар'єрах). **Рівень 2:** захист коліи, який підходить для рівних або нерівних підлог у складних умовах і пропонує захист від проколів до сили [250x10] N.**Застосування:** захист згідно з EN 14404:2004+A1:2010 гарантується лише у разі носіння разом із зазначеними предметами. Захист, як зазначено в EN 14404:2004+A1:2010, не гарантується, якщо носити його разом з іншим виробом або виробом конкурента. Наколеники повинні бути розміщені у відповідних наколенниках і закріплені таким чином, щоб основний тиск, який чиниться на людину, що стоїть на колінах, лежав на центральній частині накладки, щоб забезпечити оптимальний розподіл тиску. Формована сторона коліи з вірзами наколенника завжди знаходиться зовні, внутрішня сторона позначена. Для всіх робіт, які виконуються в положенні стояти на колінах, і роботи на різних поверхнях за умови, що робочий одяг оснащений відповідними наколенниками та використовується за призначенням. Наколеники не є хімічно стійкими, не стійкими до високої температури, а також не стійкими до впливу деяких хімічних речовин. Для забезпечення захисту коліи необхідно перевіряти стан наколенників (СИЗ) (наприклад, окуляри, шолом, тощо). Захисність захисту коліи повину спочатку перевіряти або погоджувати з виробником. Усі невизначені сфери застосування необхідно уточнювати у виробника. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену неналежним використанням, напр. надмірні впливи і перегини. **Більше інформації про наколенники: Попередження:** – Наколеники не підходять для використання для безпеки користувача, напр. місцях, де існує ризик падіння. – Щоб уникнути застою крові в ногах і забезпечити нормальний кровообіг, власники повинні часто змінювати позу і вставати. – Станьте на коліна у вертикальному положенні, не сидіте на п'яти, – Зверніться до лікаря, якщо у вас набрякає коліна або литки – Якщо умови навколишнього середовища, наприклад температура, змінюються, ефективність захисту коліи може значно знизитися. – Жоден захист для коліи не може повністю захистити від травм – Високий рівень забруднення, зміни або нерівності поверхні використання можуть небезпечно знизити ефективність захисту коліи або повністю вивести її з ладу. – Універсальний розмір для дорослих 50–100 кг. Продуктивність може бути погіршена для користувачів вагою понад 100 кг. – Ефективність захисту коліи може бути зменшена при температурах вище 50 °C. **Нещадливість:** матеріали не виділяють токсичних, канцерогенних, мутагенних або алергенних речовин або будь-яких речовин, токсичних для репродукції, і тому є нещадливими.**Матеріали:** Матеріали не виділяють токсичних, канцерогенних, мутагенних або алергенних речовин або будь-яких речовин, токсичних для репродукції, і тому є нещадливими.**Інформація щодо подягу:** наколенники можна мити лише холодною водою. Спеціальні мийні добавки і високі струми**Водонепроникність:** наколенники водонепроникні. Однак тест на водонепроникність не проводиться.**Перевірка наколенника:** якщо на наколенник є ознаки зносу, напр. порізи або надрзи на поверхні, його необхідно замінити, оскільки він більше не може гарантувати вказаний захист. Наколенники ремонту не підлягають.**Зберігання та транспортування:** наколенники слід завжди транспортувати та зберігати в сухому, прохолодному та захищеному від сонячного світла місці.**Утилізація:** Несправні наколенники можна викинути разом із побутовим сміттям.

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

HOEGERT GROUP

MANUAL DE USUARIO

Rodilleras WANN (2 uds./paquete)

MODEL: HT5K294

Composición: poliéster 600D + espuma EVA + revestimiento de TPU + caucho

Información importante para el usuario sobre el cumplimiento de las funciones de seguridad.

La ropa de protección cumple con los requisitos básicos de salud y seguridad del Anexo II de la Directiva (UE) 2016/425 y EN 13688:2013 Ropa de protección.

Información general: Las siguientes instrucciones sobre el uso de ropa de protección deben observarse en todo momento.

Etiqueta CE: Signo externo que indica que un producto cumple con los requisitos de la Unión Europea hecho por el fabricante.

La declaración de conformidad se puede encontrar en el siguiente enlace: <http://www.hoegert.com/pl>

Explicación de los símbolos: La fecha de producción describe el tiempo de producción en imágenes y textos en la etiqueta de PO en el artículo.

MM/RRRR El símbolo de fábrica indica el lugar de producción y los números indican el mes y el año en que se produjo el artículo.

Rodilleras para trabajar de rodillas. Tipo 1, nivel de rendimiento 1 acc. según EN 14404:2004+A1:2010.

Información general: Tipos de protección de rodilla

Las rodilleras son artículos que se utilizan para proteger las rodillas de las personas que trabajan de rodillas. **Protección de rodilla tipo 1:** Protección de rodilla que es independiente de otras prendas y se sujeta a la pierna. **Protección de rodillas tipo 2:** Almohadillas de espuma plástica u otras en los bolsillos, en las perneras del pantalón o almohadillas adheridas permanentemente a los pantalones. La posición de la protección de rodilla 2 en o sobre los pantalones puede ser permanente o ajustable. **Protección de rodilla tipo 3:** protección que no está unida al cuerpo pero se mueve a la posición requerida a medida que el usuario se mueve. Disponible para una rodilla o para ambas rodillas. **Protección de rodillas tipo 4:** Protección de rodillas para una o ambas rodillas que forma parte de un equipo con funciones adicionales, como asistencia de bipedestación o asiento para posturas de rodillas. La protección para las rodillas se puede unir al cuerpo o se usa independientemente del cuerpo.

Niveles de rendimiento: El nivel de rendimiento se determina a partir de la combinación de pantalones y rodilleras.

EN 14404 X = El nivel de rendimiento se indica debajo del pictograma (parte trasera de la almohadilla)

Hay tres niveles de rendimiento: **Nivel 0:** protección para las rodillas que es adecuada para un suelo uniforme y no ofrece protección contra pinchazos. **Nivel 1:** protección para las rodillas adecuada para suelos lisos o irregulares y que ofrece protección contra pinchazos hasta una fuerza de 1100±51 N. Las rodilleras no son adecuadas para superficies con objetos afilados que tengan una presión puntual superior a 100 N y miden más de 1 cm (por ejemplo, en minas o canteras). **Nivel 2:** protección para las rodillas que es adecuada para suelos uniformes e irregulares en condiciones difíciles y ofrece protección contra pinchazos hasta una fuerza de 250±10 N.

Usos: La protección según EN 14404:2004+A1:2010 solo está garantizada si se usa en combinación con los artículos indicados en EN 14404:2004+A1:2010 no está garantizada si se usa en combinación con otro producto o un producto de la competencia. Las rodilleras deben colocarse en bolsillos adecuados para las rodillas y fijarse en una posición tal que la presión principal ejercida sobre la persona arrodillada se encuentre en la parte central de la almohadilla para garantizar una distribución óptima de la presión. El lado de la rodilla moldeado y con muelles de la rodillera siempre está en el exterior, el interior está marcado. Para todos los trabajos realizados de rodillas y trabajos en diversas superficies, siempre que la ropa de trabajo está equipada con rodilleras adecuadas y que se utilizan según lo previsto. Las rodilleras no son resistentes a los productos químicos, al calor ni al fuego. Dependiendo de la tarea de trabajo, el usuario también debe usar otro equipo personal (EPP) (por ejemplo, gafas, casco...). La capacidad de protección siempre debe verificarse primero o acordarse con el fabricante. Todas las áreas de aplicación que no estén definidas deben aclararse con el fabricante. El fabricante no será responsable de ningún daño causado por un uso inadecuado, p. flexión y torsión.

Más información sobre las rodilleras: Advertencia:

- Las rodilleras no son adecuadas para asegurar al usuario, p. áreas donde hay riesgo de caída.
- Para evitar la congestión de la sangre en las piernas y garantizar una circulación sanguínea normal, los usuarios deben cambiar de postura y ponerse de pie con frecuencia.
- Arrodillarse en posición erguida, no sentarse sobre los talones.
- Póngase en contacto con un médico si se le hinchan las rodillas o las pantorrillas
- Si cambian las condiciones ambientales, como la temperatura, el rendimiento de la protección para las rodillas puede reducirse significativamente.
- Ninguna protección para las rodillas puede ofrecer protección total contra lesiones
- Mayores niveles de succiedad, cambios o un uso incorrecto pueden reducir peligrosamente el rendimiento de la protección de rodilla o anularlo por completo.
- Tal vez universal para adultos entre 50-100 kg. El rendimiento puede verse afectado por usuarios que pesan más de 100 kg.
- El rendimiento de la protección de rodilla a temperaturas superiores a 50 °C.

Incididad: Los materiales no liberan sustancias tóxicas, cancerígenas, mutagénicas, alérgicas ni tóxicas para la reproducción, por lo que son inocuos.

 **Información de cuidado:** Las rodilleras solo se pueden limpiar con agua fría. Aditivos especiales de lavado y alta era

Resistencia al agua: La rodillera es resistente al agua. Sin embargo, no se realizó una prueba de impermeabilidad.

Prueba de la rodillera: si una rodillera muestra signos de desgaste, p. cortes o muelles en la superficie, debe ser reemplazado porque ya no puede garantizar la protección especificada. Las rodilleras no se pueden reparar.

Almacenamiento y transporte: Las rodilleras deben transportarse y almacenarse siempre en un lugar seco, fresco y protegido de la luz solar.

Eliminación: Las rodilleras defectuosas se pueden desechar con la basura doméstica.

KORISNIČKI PRIRUČNIK

WANN štيتnici za koljena (2 kom/pak)

MODEL: HT5K294

Sastav: 600D poliester + EVA pjena + TPU presvlaka + guma

Važne informacije za korisnika o ispunjavanju sigurnosnih funkcija

Zaštitna odjeća ispunjava osnovne zahtjeve za sigurnosne zahtjeve iz Dodatka II Direktive (EU) 2016/425 i EN 13688:2013 Zaštitna odjeća.

Opće informacije: Sijedeće upute o korištenju zaštitne odjeće moraju se uvijek pridržavati.

CE oznaka: Vanjski znak proizvođača koji pokazuje da proizvod zadovoljava zahtjeve Europske unije.

Izjavu o sukladnosti možete pronaći na sljedećoj poveznici: <http://www.hoegert.com/pl>

Objašnjenje simbola: Datum proizvodnje opisuje vrijeme proizvodnje u slikama i tekstovima na PO naljepnici u artiklu.

Simbol tvornice označava mjesto proizvodnje, a brojevi označavaju mjesec i godinu u kojoj je artikal proizvođen.

Zaštita za koljena za rad na koljenima. Tip 1, razina izvedbe 1 prema. prema EN 14404:2004+A1:2010.

Opće informacije: Vrste zaštite za koljena

Zaštitni jastučić za koljena su predmeti koji se koriste za zaštitu koljena ljudi koji rade na koljenima. **Zaštitna za koljena tipa 1:** Zaštitna za koljena koja je neovisna o drugoj odjeći i pričvršćena je za nogu.

Zaštitna za koljena tipa 2: pjensati ili drugi jastučići u džepovima, na nogavicama ili jastučići trajno pričvršćeni na hlače. Položaj zaštite za koljena tipa 2 u ili na hlačama može biti istalan ili podvis. **Zaštitna za koljena tipa 3:** Oprema koja nije pričvršćena za tijelo, ali se pomoću izdebljane polojaj kako se nosite! pomoću. Dostupno za jedno koljeno ili oba koljena. **Zaštitna za koljena tipa 4:** Zaštitna za koljena za jedno ili oba koljena koja se mogu oprems s dodatnim funkcijama, kao što je pomoć pri stajanju ili sjedalo za kličeće položaje. Zaštita za koljena može biti pričvršćena na tijelo ili se koristiti neovisno o tijelu.

Razina učinka: Razina učinka određuje je kombinacijom hlača i štيتnica za koljena.

EN 14404 X = Razina performansi navedena je ispod pictograma (stražnja strana podloge)

Postoje tri razine performansi: **Razina 0:** Zaštita za koljena koja je prikladna za ravan pod i ne nudi zaštitu od proibanja. **Razina 1:** Zaštita za koljena koja je prikladna za ravne ili neravne podove i nudi zaštitu od proibanja do sile od 1100±51 N. Jastučići za koljena nisu prikladni za podove s oštrim predmetima koji imaju tečkasti pritisak veći od 100 N i su veće od 1 cm (npr. u rudnicima ili kamenolomima). **Razina 2:** Zaštita za koljena koja je prikladna za ravne ili neravne podove u teškim uvjetima i nudi zaštitu od proibanja do sile od 250±10 N.

Uporaba: Zaštita prema EN 14404:2004+A1:2010 zajednična je samo ako se nosi u kombinaciji s navedenim artiklima. Zaštita navedena u EN 14404:2004+A1:2010 nije zajednična ako se nosi u kombinaciji s drugim proizvodom ili konkurentnim proizvodom. Jastučići za koljena moraju se staviti u odgovarajuće džepove za koljena i pričvrstiti u potoljaj tako da glavni pritisak koji se vrši na osobu koja kleči leži na središnjem dijelu jastučića kako bi se osigurala optimalna raspodjela pritiska. Običovana i urezana strana koljena štيتnica za koljena je uvijek izvana, unutarnja je označena. Za sve radove koji se izvoze u kličećim položajima i rad na razičitim površinama pod uvjetom da je radna odjeća opremljena odgovarajućim štيتnicama za koljena i da se koriste prema namjeni. Štيتnici za koljena nisu otporni na kemikalije, toplinu ni na vatra. Ovise o radnom zadatku, korisnik bi trebao nositi i drugu osobnu opremu (PPE) (npr. zaštitne naočale, kaciga...). Zaštitnost uvijek grov treba provjeriti ili dogovoriti s proizvođačem. Sva područja primjene koja nisu definirana ovime treba razjasniti s proizvođačem. Proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu nepravilnom uporabom, npr. pretjerano savijanje i uvijanje.

Više informacija o štيتnicama za koljena: Upozorenje:

- Štيتnici za koljena nisu prikladni za učvršćivanje korisnika u npr. područja gdje postoji opasnost od pjanja.
- Kako bi se spriječilo nakupljanje krvi u nogama i osigurala normalna cirkulacija krvi, nositelji trebaju mijenjati položaj i često ustajati.
- Klize u uspravnom položaju, nemojte sjediti na petama.
- Obraćajte se liječniku ako vam oteku koljena ili listovi
- Ako se uvjeti okoline, poput temperature, promijene, učinak zaštite za koljena može se značajno smanjiti.
- Nikakva zaštita za koljena ne može u potpunosti zaštititi od ozljeda
- Veća razina prijavljene, promjene ili nepravilna uporaba mogu opasno smanjiti učinkovitost zaštite za koljena ili je potpuno poništiti.
- Uvjetna veličina za odrasle (među: 50-100 kg) učinkovitost može biti smanjena za nositelje koji teže od 100 kg.
- Djelovanje zaštite za koljena može se smanjiti na temperaturama iznad 50 °C.

Neškodljivost: Materijali ne ispuštaju otrovne, cancerogene, mutagene ili alergene tvari niti tvari toksične za reprodukciju, te su stoga neškodljivi.

 **Información o održavanju:** Štيتnice za koljena smijeite čistiti samo hladnom vodom. Posebni dodaci za pranje i visoka bila

Vodootpornost: Jastučić za zaštitu koljena je vodootporan. Međutim, ispitivanje vodonepropusnosti nije provedeno.

Test jastučića za koljena: Ako jastučić za koljena pokazuje znakove istrošenosti, npr. posjekotine ili ureze na površini, mora se zamijeniti jer više ne može jamčiti propisanu zaštitu. Jastučići za koljena se ne mogu popraviti.

Skladisanje i transport: Štيتnici za koljena uvijek morate transportirati i čuvati na suhom, hladnom mjestu i zaštićeno od sunčeve svjetlosti.

Zbrinjavanje: Neispravni štيتnici za koljena mogu se odložiti u kućni otpad.

JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA/MELDEBEHÖRDE/ NOTIFIED BODY/УПОЛНОМОЧЕННИЙ ОРГАН/ENTITĀ NOTIFIĀTE

ANCCP Certification Agency srl ViedelloStruggino,6 - 57121 Livorno-ITALY

Notification body 0302

RO MANUAL DE UTILIZARE

Genunchiere WANN (2 buc/pachet)

MODEL: HT5K294

Compoziție: poliester 600D + spuma EVA + suprapunere TPU + cauciu

Informații importante pentru utilizator cu privire la îndeplinirea funcțiilor de siguranță.

Îmbrăcămintea de protecție îndeplinește cerințele de bază de sănătate și siguranță din Anexa II la Directiva (UE) 2016/425 și EN 13688:2013 Îmbrăcămintea de protecție.

Informații generale: Urmărirea instrucțiunilor privind utilizarea îmbrăcămintei de protecție trebuie respectate în permanență.

Eticheta CE: Un semn extern care indică faptul că un produs îndeplinește cerințele Uniunii Europene făcute de producător.

Declarația de conformitate poate fi găsită la următorul link: <http://www.hoegert.com/pl>

Explicația simbolurilor: Data producției descrie ora producției în imagini și texte de pe eticheta PO din articol.

Simbolul fabricii indică locul de producție, iar numerele indică luna și anul în care articolul a fost produs.

Protecție pentru genunchi pentru lucrul pe genunchi. Tip 1, nivel de performanță 1 conform. conform EN 14404:2004+A1:2010.

Informații generale: Tipuri de protecție pentru genunchi

Tampoanele de protecție pentru genunchi sunt articole care se folosesc pentru a proteja genunchii persoanelor care lucrează pe genunchi. **Protecție pentru genunchi tip 1:** Protecție pentru genunchi care este independentă de alte îmbrăcăminte și este atașată de proiecție. **Protecția genunchi tip 2:** plastic spumă sau alte tampoane în buzunare, pe picioarele pantalonilor sau tampoane atașate permanent de pantaloni. Poziția protecției genunchior tip 2 în sau pe pantalonii poate fi permanentă sau reglabilă. **Protecția genunchi tip 3:** Echipament care nu este atașat de corp, dar se deplasează în poziția necesară pe măsură ce purtătorul se mișcă. Disponibil fie pentru un genunchi, fie pentru ambii. **Protecția pentru genunchi tip 4:** Protecție pentru genunchi pentru unul sau ambii genunchi, care face parte din echipamentul cu funcții suplimentare, cum ar fi o asistență în picioare sau un scaun pentru posturi în genunchi. Protecția pentru genunchi poate fi atașată de corp sau este utilizată independent de corp.

Niveluri de performanță: Nivelul de performanță este determinat din combinația de pantaloni și genunchiere.

EN 14404 X = nivelul de performanță este menționat sub pictogramă (partea din spate a plăcuței)

Există trei niveluri de performanță: **Nivelul 0:** Protecția pentru genunchi care este potrivită pentru a podea uniformă și nu oferă protecție la perforare. **Nivelul 1:** Protecție pentru genunchi care este potrivită pentru podele uniforme sau neuniforme și oferă protecție la perforare până la o forță de 1100±51 N. Genunchierele nu sunt potrivite pentru podele suprafețe cu obiecte ascuțite care au o presiune punctuală mai mare de 100 N și sunt mai mari de 1 cm (de exemplu, în mine sau cariere). **Nivelul 2:** Protecția pentru genunchi care este potrivită pentru podele uniforme sau neuniforme în condiții dificile și oferă protecție la perforare până la o forță de 250±10 N.

Utilizare: Protecția conform EN 14404:2004+A1:2010 este garantată numai dacă este purtată în combinație cu articolele menționate. Protecția specificată în EN 14404:2004+A1:2010 nu este garantată dacă este purtată în combinație cu alt produs sau cu un produs concurent. Genunchierele trebuie plasate în buzunare adecvate pentru genunchi și fixate în poziție astfel încât presiunea principală exercitată asupra persoanei îngenunchiate să se aple pe partea centrală a suportului pentru a asigura o distribuție optimă a presiunii. Genunchierul mult și creslat al genunchierului este întotdeauna pe exterior, interiorul este marcat. Pentru toate lucrările efectuate în poziție în genunchi și lucrările pe diferite suprafețe, cu condiția ca îmbrăcămintea de lucru să fie echipată cu genunchiere adecvate și să fie utilizate conform destinației. Genunchierele nu sunt rezistente la chimicale, la căldură și nici la foc. În funcție de sarcina de lucru, utilizatorul trebuie să poarte și alt echipament personal (EIP) (de exemplu, ochelari de protecție, cască...). Protecția trebuie întotdeauna verificată mai întâi sau convenită cu producătorul. Toate domeniile de aplicare care nu sunt definite trebuie clarificate cu producătorul. Producătorul nu va fi responsabil pentru orice daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, de ex. indoire și indore excesivă.

Mai multe informații despre genunchiere: Avertisment:

- Genunchierele nu sunt potrivite pentru a fi utilizate pentru asigurarea purtătorului în, de ex. zonele în care există riscul de cădere.
- Penru a preveni congestiunea sângelui în picioare și pentru a asigura o circulație normală a sângelui, purtătorii trebuie să își schimbe postura și să se ridice frecvent.
- Îngenunchați în poziție verticală, nu vă asezați pe călcâie.
- Contactați un medic dacă vă umflă genunchii sau gambete.
- Dacă condițiile ambientale, cum ar fi temperatura, se modifică, performanța protecției genunchilor poate fi redusă semnificativ.
- Nicio protecție pentru genunchi nu poate oferi o protecție completă împotriva rănilor
- Nivelurile mai ridicate de murdărie, modificările sau utilizarea incorectă pot reduce pierosume performanța protecției genunchilor sau o pot anula complet.
- Marime universală pentru adulți între 50-100 kg. Performanța poate fi afectată pentru purtătorii care cântăresc mai mult de 100 kg.
- Performanța protecției genunchilor poate fi redusă la temperaturi peste 50 °C.

Inofensiv: Materialele nu eliberează substanțe toxice, cancerigene, mutagene sau alergene sau substanțe toxice pentru reproducere și, prin urmare, sunt inofensive.

 **Informații de îngrijire:** Genunchierele pot fi curățate numai cu apă rece. Aditivii speciali de spălare și mare a fost.

Rezistența la apa: Protecția genunchilor este rezistentă la apa. Cu toate acestea, nu a fost efectuat un test de impermeabilitate.

Testul genunchilor: Dacă o genunchieră prezintă semne de uzură, de ex. tăieturi sau creslături pe suprafață, trebuie înlocuit deoarece nu mai poate garanta protecția specificată. Este posibil ca genunchierele să nu fie reparate.

Depozitare și transport: Genunchierele trebuie întotdeauna transportate și depozitate într-un loc uscat, răcoros și ferit de lumina soarelui.

Eliminare: Genunchierele defecte pot fi aruncate la gunoii menajer.

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

WANN térdvédők (2 db/csomag)

TÍPUS: HT5K294

Összetétel: 600D poliészter + EVA hab + TPU fedőréteg + gumi

Vázhő információjai a felhasználó számára a biztonsági funkciók teljesítésével kapcsolatban

A védőruházat megfelel az (EU) 2016/425 irányelv II. mellékletében és az EN 13688:2013 védőruházatban foglalt alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek.

Általános tudnivalók: A védőruházat használatára vonatkozó alábbi utasításokat mindenkor be kell tartani.

CE címke: A gyártó által készített külső tábla, amely jelzi, hogy a termék megfelel az Európai Unió követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a következő linken található: <http://www.hoegert.com/pl>

Szimbólumok magyarázata: A gyártási dátum a gyártás idejét írja le képekkel és szövegekkel a tételben található PO címkén.

MM/RRRR A gyári szimbólum a gyártás helyét, a számok pedig azt a hónapot és évet jelölik, amelyben a cikk készült.

Térdvédő a térdműkökhöz. 1-es típus, 1-es teljesítményszint acc. az EN 14404:2004+A1:2010 szabványhoz.

Általános információk: Térdvédő típusok

A térdvédő párnák olyan tárgyak, amelyek a térdükön dolgozó emberek térdét védik. **1-es típusú térdvédő:** Egyéb ruházattól független, a lábra rögzíthető térdvédő.

Térdvédő típus 2: Hab anyagú vagy egyéb betétek zsebekben, a nadrágszárny vagy tartósan a nadrághöz rögzített párnák. A 2-es típusú térdvédő helyezte a nadrágban vagy a nadrágn lehet állandó vagy állítható.

3. típusú térdvédő: Olyan felszerelés, amely nincs a testhez rögzítve, hanem viselőjének mozgása során a kívánt pozícióba mozog. Egyik térdre vagy mindkét térdre kapható. **4-es típusú térdvédelem:** Térdvédelem az egyik vagy mindkét térdre, amely a kiegészítő funkciókkal rendelkező felszerelés része, mint például az állványsegítő vagy a térdelő testhelyeztetekhez használt ülés. A térdelő testhelyeztető a testhez, vagy a testtől függetlenül használható.

Teljesítményszintek: A teljesítményszintet a nadrág és a térdvédő kombinációja határozza meg.

EN 14404 X = A teljesítményszint a pictogram alatt van feltüntetve (a pad hátulja)

Három teljesítményszint létezik: 0. szint: Térdvédelem, amely egyenesen padlóra alkalmas, és nem nyújt defektvédelmet. **1. szint:** Térdvédelem, amely alkalmas egyenesen vagy egyenletlen padlókra, és [100±5] N erőt átűrővédelmet nyújt. A térdvédők nem alkalmasok olyan felületekre, ahol éles tárgyak vannak, ahol éles tárgyak vannak, és amelyek pontnyomása meghaladja a 100 N-t, és 1 cm-nél nagyobbak [pl. bányákban vagy köfőkövekben].

2. szint: Térdvédelem, amely alkalmas egyenesen vagy egyenletlen padlóra néhez körülmények között, és [250±10] N erőt átűrősz elleni védelmet nyújt.

Használat: Az EN 14404:2004+A1:2010 szabvány szerinti védelem csak akkor garantált, ha a feltüntetett cikkekkel együtt viselik. Az EN 14404:2004+A1:2010 szabványban meghatározott védelem nem garantált, ha más termékkel vagy versenylárs termékkel együtt viselik. A térdvédőket megfelelő térdzsebekbe kell helyezni, és úgy kell rögzíteni, hogy a térdelő személyre kifejtett fő nyomás a párna középső részén fektüdjön az optimális nyomáselosztás érdekében. A térdvédő öntött és rovákoltt térdoldáira mindig kívül van, a belső oldal jelöléssel ellátott. Minden térdelő helyzetben végzett munkához és különféle felületeken végzett munkához, feltéve, hogy a munkaruhák megfelelnek térdvédővel való felszerelésre, és azokat rendeltetésszerűen használják. A térdvédők nem vegyszerállóak, nem tűzállók. A munkafeladattól függenő felhasználandó egyéb személyi felszerelés (PPE) be kell vésnie [pl. védőszemüveg, sisak stb.]. A védettséget mindig először ellenőrizni kell, vagy egyetnelt kell a gyártóval. Minden, nem meghatározott alkalmazási területtel tisztázni kell a gyártóval. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, pl. lútozott hajlítás és hajlítás.

További információ a térdvédőkről: Figyelmeztetés:

- A térdvédők nem alkalmasak viselőjének rögzítésére pl. olyan területeken, ahol fennáll a leesés veszélye.
- A lábak vértartódnak megelőzése és a normális vérkeringés biztosítása érdekében a viselőeknek változtatniuk kell testtartásukat és gyakran fel kell állniuk.
- Térdeljen függőleges helyzetben, ne üljön a sarkára.
- Térdeljen orvoshoz, ha a térde vagy a vádlija megduzzad
- Ha a környezeti feltételek, például a hőmérséklet megváltozik, a térdvédelem teljesítménye jelentősen csökkenhet.
- Egyetlen térdvédelem sem nyújt teljes védelmet a sérülésekkel szemben
- A nagyobb méretű térdvédők nem alkalmasok változóasztalok vagy helytelen használat esetén csökkenhet a térdvédelem teljesítményét, például a hömörmisszítást azt.
- Univerzális méret 50-100 kg közötti felnőttek számára. A 100 kg-nál nagyobb testtömege viselőek teljesítménye romolhat.
- A térdelő teljesítménye 50 °C feletti hőmérsékleten csökkenhet.

Ártalmatlanság: Az anyagokból nem szabadulnak fel mérgező, rákkeltő, mutagén vagy allergén anyagok, illetve reprodukciót károsító anyagok, ezért ártalmatlanok.

 **Kezelési információ:** A térdvédőt csak hideg vízzel szabad tisztítani. Speciális mosási adalékok és magas volt

Vizáltság: A térdvédő párna vizálts. Vizáltságát vizogázlat azonban nem végezték.

Térdvédő teszt: Ha a térdvédőn kápság lehet mutatniznak, pl. vágások vagy bevágások a felületen, ki kell cserélni, mert már nem tudja garantálni a megadott védelmet. A térdvédők nem javíthatók.

Tárolás és szállítás: A térdvédőket mindig száraz, napfénytől védett helyen kell szállítani és tárolni.

Ártalmatlanság: A hibás térdvédőket a háztartási szemétké lehet dobni.

LIETOTOTOJO VADOVAS

WANN kelių pagalvėlės (2 vnt./pak.)

MODELIS: HT5K294

Sudėtis: 600D poliesteris + EVA putos + TPU perdanga + guma

Svarbi informacija naudotoji apie saugos funkcijų vykdymą.

Apsauginė apranga atitinka pagrindinius sveikatos ir saugos reikalavimus, nurodytus Direktyvos (ES) 2016/425 II priede ir EN 13688:2013 Apsauginiai drabužiai.

Bendra informacija: Visuomet reikia laikytis šių nurodymų dėl apsauginių drabužių naudojimo.

CE ženklas: gamintojo pagamintas išorinis ženklas, rodantis, kad gaminyis atitinka Europos Sąjungos reikalavimus.

Atitikties deklaracija rasite šioje nuorodoje: <http://www.hoegert.com/pl>

Simbolių paaiškinimas: Pagaminimo data paveikslėliams ir tekstaui nurodo gaminio laiką prekės PO etikečių.

Gamyklos simbolis nurodo gamybos vietą, o skaičiai – mėnesį ir metus, kuriais prekė buvo pagaminta.

MM/RRRR

Kelių apsauga dirbant ant kelių, 1 tipsas, 1 našumo lygis acc. pagal EN 14404:2004+A1:2010.

Bendra informacija: Kelių apsaugos tipai

Kelių apsaugos tikėtai yra daiktai, skirti apsaugoti žmonių, dirbančių ant kelių, kelius. **Kelių apsaugos tipas 1:** Kelių apsauga, kuri nepriklauso nuo kilų drabužių ir tvirtinama prie kojos.

Kelių apsaugos tipas 2: pūpliašorė ar kitokios pagavėlės kišenė, ant kurios laikomas arba nuolat prie kelnių pritvirtintoms pagavėlės. 2 tipo kelių apsaugos pagavėlės kišenė ar ant kelnių gali būti nuolatine arba reguliuojama. **Kelių apsaugos tipas 3:** įranga, kuri nėra pritvirtinta prie kūno, bet juda į reikiama padėtį dėvėtoju judant. Galima tiek vienam, tiek abiem keliams. **Kelių apsaugos tipas 4:** vieno arba abiejų kelių kelių apsauga, kuri yra komplekte su papildomomis funkcijomis, tokiomis kaip stovo pagalbine priemone arba sėdynė, skirta klipimo pozoms. Kelių apsauga gali būti pritvirtinta prie kūno arba naudojama atskirai nuo kūno.

Veikimo lygiai: našumo lygis nustatomas derinant kelnes ir kelių pagavėles.

EN 14404 X = veikimo lygis nurodytas po piktoگرامmi (galinėje trinkeleės pusėje)

1. Uždavinys: Našumo lygiai: Lygis: apsauga nuo kelių, kuri tikrai lygiose grūdims ir neapsaugo nuo pradrūrimo. **1 lygis:** Kelių apsauga, linkinti lygioms arba nelygioms grūdims ir apsauganti nuo pradrūrimo iki 1 (100s) N jėgos. Kelių pagavėlės netinka paviršiams su atšiauriais daiktais, kurių tūkinis slėgis didesnis nei 100 N ir/yra didesni nei 1 cm (pvz., kasyklose ar karjeruose). **2 lygis:** Kelių apsauga, linkinti lygioms arba nelygioms grūdims sudėtingomis sąlygomis ir apsauganti nuo pradrūrimo iki [250±10] N jėgos.

Naudojimas: Apsauga pagal EN 14404:2004+A1:2010 garantuojama tik dėvint kartu su nurodytais gaminiiais. Apsauga, kaip nurodyta EN 14404:2004+A1:2010, negarantuojama, jei dėvima kartu su kitu gaminiu arba konkurentų gaminiu. Kelių pagavėlės turi būti dėtos ir tinkamas kelio kišenės ir pritvirtintos tokiąje padėtyje, kad pagrindinis slėgis ant klipačinio žmogaus gulety centriniėje pagavėlės dalyje, kad ap būtų užtikrintas optimalus slėgio pasiskirstymas. Formuota ir dantyta kelių pagavėlės kelio puse visada yra išoreje, vidus pažymėtas. Visiems darbams, atliekamiems klūpan ir ant įvairių paviršių, su sąlyga, kad darbo apraigoje yra tinkami kelių pagavėlių ir je naudojami pagal paskirtį. Kelių pagavėlės nėra atsparios chemikalams, karščiui ar ugniai. Atsivėligiant į darbo užduotį, naudotojas taip pat turėtų dėvėti kitą asmeninę įrangą (AAP) (pvz., akinius, šalmą ir kt.). Apsauga visada reikia laikintis pirmiausia arba susitarti su gamintoju. Visus neapibrėžtus taisykmo sritys turi būti paaiškintus gamintoju. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo, pvz. dėl didelis lenkimas ir lenkimas.

Daugiau informacijos apie kelių pagavėles: Ispėjimas:

– Kelių pagavėlės netinka naudoti dėvėtojo tvirtinimui pvz. srityse, kuriose yra pavojus nukristi.

– Kad kraujas nesusikaupytų kojose ir užtikrintų normalią kraujotaką, nešiojantieji turėtų keisti laikyseną ir dažnai atsitioti.

– Atsišalę vertikaliai, nesėdėkite ant kulnų.

– Jėgų patinista kelti ar blaizyti, kreiptis į sdytoją.

– Pasikeitus aplinkos sąlygoms, pvz., temperatūrai, kelių apsaugos našumas gali labai sumažėti.

– Jokia kelio apsauga negali visiškai apsaugoti nuo traumų

– Didensiu purvo lygis, pakeitimais ar netinkamas naudojimas gali pavojingai sumažinti kelių apsaugos veikimą arba visiškai jį panaikinti.

– Universaliais dydis suaugusiems nuo 50 iki 100 kg. Daugiau nei 100 kg svarūninkai naudoti veikimas gali pablogėti.

– Kelių apsaugos veikimas gali sumažėti aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje.

Neeksnmingumas: medžiagos neįskirina jokių toksiškių, kancerogeninių, mutageninių ar alergizuojančių arba bet kokių toksiškių reprodukcijai medžiagų, todėl yra neeksnmingos.

Priziūros informacija: Kelių pagavėlės galima valyti tik šaltu vandeniu. Specialūs plovimo priedai ir aukštās buvo

Atsparumas vandeniui: kelio apsauga yra atspari vandeniui. Tačiau atsparumui bandymas nebuvo atliktas.

Kelių kilmėlio testas: jei ant kelių yra nusidėvėjimo požymių, pvz. pūpių ar įpjovų paviršiuje, jį reikia pakeisti, nes nebegali garantuoti nurodytos apsaugos. Kelių pagavėlės negali būti taisomos. **Naudojimas ir transportavimas:** Kelių pagavėlės visada turi būti transportuojamos ir laikomos sausoje, vėsioje vietoje ir apsaugotos nuo saulės spindulių. **Išsimatimas:** Sugedusius antklides galima išmesti į bulines atliekas.

####

SK

POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

WANN chrániče kolien (2 ks/balenie)

MODEL: HT5K294

Zloženie: 600D polyester + EVA pena + TPU prekrytie + guma

Dôležité informácie pre užívateľa o plnení bezpečnostných funkcií.

Ochranný odev spĺňa základné zdravotné a bezpečnostné požiadavky prílohy II smernice (EÚ) 2016/425 a EN 13688:2013 Ochranné odevy.

Všeobecné informácie: Nasledujúce pokyny o používaní ochranného odevu je potrebné vždy dodržiavať.

Označenie CE: Vnákajšie označenie výrobcu, ktoré označuje, že výrobok spĺňa požiadavky Európskej únie.

Vyhľadanie o zhode možno nájsť na nasledujúcom odkaze: <http://www.hoegert.com/pl>

Vysvetlenie symbolov: Dátum výroby popisuje čas výroby v obrázkoch a textoch na štítku objednávky v polože.

Symbol tovarne označuje miesto výroby a čísla označujú mesiac a rok, v ktorom bola položka vyrobená.

MM/RRRR

Ochrana kolien pre prácu na kolienach. Typ 1, výkonnostní úroveň 1 podľa podlu EN 14404:2004+A1:2010.

Všeobecné informácie: Typ ochrany kolien

Chrániče kolien sú položky, ktoré sa používajú na ochranu kolien ľudí pracujúcich na kolienach. **Ochrana kolien typ 1:** Ochrana kolien, ktorá je nezávislá od ostatného oblečenia a je pripevnená k nohe.

Ochrana kolien typ 2: Pénové plastové alebo iné chrániče vo vreckách, na nohaviciákch alebo chrániče napevno pripevnené k nohaviciam. Položa chrániče kolien typu 2 v alebo na nohaviciach môžu byť trvalá alebo nastavielná. **Typ ochrany kolien 3:** Zariadenie, ktoré nie je pripevnené k telu, ale pri pohybe nositeľa sa posúva do požadovanej polohy. Dostupné pre jedno koleno alebo obe kolena. **Ochrana kolien typ 4:** Ochrana kolien pre jedno alebo obe kolena, ktorá je súčasťou výbavy s doplnkovými funkciami, ako je napríklad podpora pri státi alebo sedadla na kľačanie. Chrániče kolien môžu byť pripevnené k telu alebo sa používajú nezávisle od tela.

Úroveň výkonnosti: Úroveň výkonnosti sa určuje z kombinácie nohavíc a chráničov kolien.

EN 14404 X = Úroveň výkonu je uvedená pod píktogramom (zádná strana podložky)

Existujú tri úrovne výkonu: Úroveň 0: Ochrana kolien, ktorá je vhodná pre rovnú podlahu a neponúka ochranu proti prepichnutiu. **Úroveň 1:** Ochrana kolien, ktorá je vhodná na rovnú alebo nerovnú podlahu a ponúka ochranu proti prepichnutiu až do sily (100±5) N. Chrániče kolien nie sú vhodné na povrchy s ostrými predmetmi, ktoré majú bodový tlak vyšší ako 100 N a sú väčšie ako 1 cm (npr. v baniach alebo lomech). **Úroveň 2:** Ochrana kolien, ktorá je vhodná pre rovnú alebo nerovnú podlahy v náročných podmienkach a ponúka ochranu proti prepichnutiu až do sily (250±10) N.

Použití: Ochrana podľa EN 14404:2004+A1:2010 je zaručená len pri nosení v kombinácii s uvedenými výrobkami. Ochrana špecifikovaná v EN 14404:2004+A1:2010 nie je zaručená, ak sa nosí v kombinácii s iným produktom alebo konkurenčným produktom. Chrániče kolien musia byť umiestnené do vhodných vreciek na kolena a pripevnené tak, aby hlavný tlak vyvíjaný na kľačiacu osobu ležal na strednej časti chrániča, aby sa zabezpečilo optimálne rozloženie tlaku. Lisovaná a vrúbkovaná strana kolien je vždy na vonkajšej strane, vnútorná je označená. Pre všetky práce vykonávané v klaua a práce na rôznych povrchoch za predpokladu, že pracovný odev je vybavený vhodnými chráničmi kolien a že sa používajú podľa určenia. Chrániče kolien nie sú odolné voči chemikáliám, teplu ani ohni. V závislosti od pracovnej dloty by mal používať nosič aj osobné vybavení (OOP) (npr. očalá, čeladla...). Ochrana treba vždy najskôr skontrolovať alebo dohodnúť s výrobcom. Všechny oblasti použítí, ktoré nie sú definované, by sa mali objasniť s výrobcom. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním napr. nadmerné obýbanie a zauzovanie.

Viac informácií o chráničoch kolien: Upozornenie:

- Chrániče kolien nie sú vhodné na použitie na zaistenie nositeľa napr. oblasti, kde hrozí riziko pádu.
- Abý sa predišlo upchatiu krvi v nohách a zabezpečiť sa normálny krvný obeh, nositeľ by mal meniť polohu a často vstávať.
- Kľaknite si do vzpriamenej polohy, nesedte na pätkách.
- Ak vám otkápnú kolena alebo lýčka, vyhľadajte lekára
- Ak sa zmenia okolité podmienky, ako je teplota, výkon ochrany kolien sa môže výrazne znížiť.
- Ziadna ochrana kolien nemôže poskytnúť plnú ochranu pred zranením
- Výššia miera znečistenia, zmeny alebo nesprávne používanie môžu nebezpečne znížiť výkon chrániča kolien alebo ho úplne zrušiť.
- Univerzálna veľkosť pre dospelých 50-100 kg. U nositeľov s hmotnosťou nad 100 kg môže byť znížený výkon.
- Výkon ochrany kolien sa môže byť znížen pri teplotách nad 50 °C.

Neškodnosť: Materiály neuvolňujú žiadne toxické, karcinogénne, mutagénne alebo alergénne látky ani žiadne látky toxické pre reprodukciu, a preto sú nezávadné.



Informácie o starostlivosti: Chrániče kolien sa môžu čistiť iba studenou vodou. Špeciálne prísady a vysoká bola

Vodotesnosť: Chrániče kolien sú odolné voči vode. Skúška vodotesnosti však nebola vykonaná.

Test chrániča kolien: Ak chránič kolien vykazuje známky opotrebovania, napr. zárezy alebo zárezy na povrchu, musí sa vymeniť, pretože už nemôže zaručiť špecifikovanú ochranu. Chrániče kolien sa nemajú opravovať.

Skladovanie a preprava: Chrániče kolien je potrebné vždy prepravovať a skladovať na suchom, chladnom mieste a chrániť pred slnečným žiarením.

Likvidácia: Chybné chrániče kolien môžete vyhodit do domového odpadu.

CZ

UŽIVATEĽSKÝ MANUÁL

WANN chrániče kolien (2 ks/balení)

MODEL: HT5K294

Zloženie: 600D polyester + EVA pena + TPU potah + guma

Dôležité informácie pre užívateľa o plnení bezpečnostných funkcií.

Ochranný odev spĺňuje základné požiadavky na ochranu zdraví a bezpečnosť prílohy II smernice (EÚ) 2016/425 a EN 13688:2013 Ochranné odevy.

Všeobecné pokyny: Vždy je treba dodržiavať nasledujúce pokyny k používaniu ochranného odevu.

Označenie CE: Vnější označení výrobce, které značí, že výrobek splňuje požadavky Evropské unie.

Prohlášení o shodě lze nalézt na následujícím odkazu: <http://www.hoegert.com/pl>

Vysvětlení symbolů: Datum výroby popisuje čas výroby v obrázcích a textech na štítku objednávky v polože.

Symbol tovarny označuje místo výroby a čísla označují měsíc a rok, ve kterém byla položka vyrobena.

MM/RRRR

Ochrana kolien pro práci na kolenu. Typ 1, výkonnostní úroveň 1 podle podlu EN 14404:2004+A1:2010.

Všeobecné informácie: Typ chráničov kolien

Chrániče kolien jsou položky, které se používají k ochraně kolien lidí pracujících na kolenu. **Ochrana kolien typ 1:** Ochrana kolien, která je nezávislá na jiném oblečení a je připevněna k noze.

Ochrana kolien typu 2: Pénové plastové nebo jiné vycpávky v kapsách, na nohavících nebo vycpávky trvale připevnené ke kalhotám. Položa chrániče kolien typu 2 v nebo na kalhotách může být trvalá nebo nastavitelná.

Ochrana kolien typ 3: Zařízení, které není připevнено k tělu, ale pohybuje se do požadované polohy podle pohybu nositele. K dispozici buď pro jedno koleno nebo pro obě kolena. **Ochrana kolien typ 4:** Ochrana kolien pro jedno nebo obě kolena, která je součástí výbavy s doplňkovými funkciami, jako je například stojánek nebo sedák pro kľačení. Chrániče kolien mohou být připevnené k tělu nebo se používají nezávisle na těle.

Výkonnostní úroveň: Výkonnostní úroveň je určena kombinací kalhot a kolenních chráničov.

EN 14404 X = Úroveň výkonu je uvedena pod píktogramem (zádní strana podložky)

Existují tři úrovně výkonu: Úroveň 0: Ochrana kolien, která je vhodná pro rovnou podlahu a nenabízí ochranu proti propichnutí. **Úroveň 1:** Ochrana kolien, která je vhodná pro rovnú nebo nerovnú podlahu a nabízí ochranu proti propichnutiu až do sily (100±5) N. Chrániče kolien nejsou vhodné na povrchy s ostrými předměty, které mají bodový tlak vyšší než 100 N a jsou větší než 1 cm (např. v dolech nebo lomech). **Úroveň 2:** Ochrana kolien, která je vhodná pro rovnú nebo nerovnú podlahy za obtížných podmínek a nabízí ochranu proti propichnutí až do sily (250±10) N.

Použití: Ochrana podle EN 14404:2004+A1:2010 je zaručena pouze při nošení v kombinaci s uvedenými výrobky. Ochrana špecifikovaná v EN 14404:2004+A1:2010 není zaručena při nošení v kombinaci s jiným výrobkem nebo konkurenčním výrobkem. Chrániče kolien musí být umístěny do vhodných kolenních kapes a připevnené v poloze tak, aby hlavní tlak vyvíjený na kľačící osobu ležel na střední části chrániče, aby bylo zajištěno optimální rozložení tlaku. Lisovaná a vrúbkovaná kolenní strana chrániče kolien je vždy na vnější straně, vnitřní je označena. Pro všechny práce prováděné v kľače a práce na různých površích za předpokladu, že pracovní odev je vybaven vhodnými chrániči kolien a že jsou používány k určenému účelu. Chrániče kolien nejsou odolné vůči chemikáliím, teplu ani ohni. V závislosti na pracovním úkolu by měl uživatel nosit i další osobní vybavení (OOP) (např. brýle, přilbu...). Ochrana je třeba vždy nejprve skontrolovat nebo dohodnout s výrobcem. Všechny oblasti použítí, které nejsou definovány, by měly být objasněny s výrobcem. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným použitím např. nadměrné obýbaní a zauzování.

Více informácií o chráničích kolien: Upozornění:

- Chrániče kolien nejsou vhodné k použití pro zajištění nositele např. oblasti, kde hrozí pád.
- Abý se zabránilo překrvění nohou a zajistit se normální krevní oběh, měti by nositelé často měnit polohu a vstávat.
- Kľaknite si do vzpriamenej polohy, nesedajte na pätkách.
- Pokud vám otkápnú kolena nebo lýčka, vyhľadajte lekára
- Pokud se změní okolní podmínky, jako je teplota, výkon ochrany kolien může být výrazně snížen.
- Zádná ochrana kolien nemůže poskytnout plnou ochranu před zraněním
- Výšší znečištění, změny nebo nesprávné použití mohou nebezpečně snížit výkon chrániče kolien nebo jej zcela zrušit.
- Univerzální velikost pro dospělá mezi 50-100 kg. Výkon může být snížen u nositelů vážících více než 100 kg.
- Výkon ochrany kolien se může být snížen při teplotách nad 50 °C.

Neškodnosť: Materiály neuvolňujú žiadne toxické, karcinogénne, mutagénne nebo alergénne látky ani žiadne látky toxické pro reprodukci a jsou tedy nezávadné.



Informace o péči: Chrániče kolien lze čistit pouze studenou vodou. Speciální prací prísady a vysoká bola

Vodotesnosť: Chrániče kolien jsou voděodolná. Nebyl však proveden test vodotěsnosti.

Test chrániča kolien: Pokud chránič kolien vykazuje známky opotřebení, např. řezy nebo zářezy na povrchu, musí být vyměněn, protože již nemůže zaručit uvedenou ochranu. Chrániče kolien nelze opravovat.

Skladování a přeprava: Chrániče kolien musí být vždy přepravovány a skladovány na suchém, chladném místě a chráněny před slunečním zářením.

Likvidace: Vadné chrániče kolien lze vyhodit do domového odpadu.

EN

PL

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

DE

FR

NL

GR

RO

BG

HR

CZ

SK

SI

ES

PT

IT

